



川口市多言語ボランティア募集

日本語でのコミュニケーションができない外国人住民のため、通訳や翻訳のできるボランティアを募集しています(特にベトナム語・タガログ語・トルコ語ができるかた)

外国人住民とよりよく共生するため、ぜひあなたの力をお貸しください。

内行政情報、学校や保育所などからの連絡事項、病院、町会・自治会からのお知らせ、災害時などでの通訳や翻訳

- 対・日本語と外国語で日常会話以上の語学力を持つかた
  - ・満18歳以上のかた(高校生を除く)
  - ・Eメールができるかた
- ※外国籍のかたは就労に制限のない在留資格を所持していること

¥交通費程度の謝礼

持官公庁発行の本人確認書類(顔写真付)  
(有効期間内の運転免許証・パスポート・在留カードなど)

申問協働推進課(キュポ・ラム4階)窓口で  
火~土曜日 9:30~17:00(祝日を除く)  
☎048-227-7607 FAX048-226-7718

川口オート  
6月開催日程

入場無料



- 1金 ▶ 4月 川口自場・伊勢崎場外ナイター
- 5金 ▶ 7金 飯塚場外
- 9金 ▶ 12金 川口自場
- 13金 ▶ 17金 浜松場外 [GIIウィナーズカップ]
- 18金 ▶ 20金 山陽場外
- 21金 ▶ 24金 川口自場ナイター
- 25金 ▶ 26金 飯塚場外
- 27金 ▶ 7/1日 伊勢崎場外ナイター [GIMーンライトチャンピオンカップ]

SR南鳩ヶ谷駅・JR西川口駅から無料シャトルバス運行中

問川口オートレース場  
☎048-251-4376 FAX048-257-0200

ボートレース戸田  
6月開催日程



- 5金まで 戸田自場 [第8回スマホマクール杯]
- 2金 ▶ 5金 場外発売 [GI福岡チャンピオンカップ開設65周年記念競走(福岡)]
- 8金 ▶ 12金 戸田自場 [桃屋ごはんです!カップ]
- 15金 ▶ 18金 戸田自場 [BOATBoyCUP]
- 15金 ▶ 17金 場外発売 [GIIモーターボート大賞(宮島)]
- 19金 ▶ 24金 場外発売 [SG第28回グランドチャンピオン(徳山)]
- 29金 ▶ 7/4金 戸田自場 [第2回週刊大衆杯]

問ボートレース戸田 ☎048-441-7711

LILIA  
リリア・インフォメーション

申問リリア・チケットセンター  
(リリア1階 10:00~19:00)  
☎048-254-9900

11/14水 19:00  
メインホール  
全席指定 S席12,000円 A席10,000円 B席8,000円 C席6,000円

ユーリ・テミルカーノフ指揮  
サンクトペテルブルク・フィルハーモニー交響楽団  
ヴァイオリン:庄司紗矢香

サンクトペテルブルク・フィルはロシア最古のオーケストラ。巨匠テミルカーノフが絶大な信頼を寄せ、何度も共演を果たしている名ヴァイオリニスト庄司紗矢香を迎えての「ヴァイオリン協奏曲」と、チャイコフスキーならではの浪漫・叙情に彩られた名シンフォニーを、名タクトと大地を揺るがすかのごとき重厚なハーモニーでお楽しみください。

(プログラム) シベリウス:ヴァイオリン協奏曲 二短調op.47  
チャイコフスキー:交響曲第5番 ホ短調op.64

6/27水 19:00  
メインホール  
全席指定 S席8,000円 A席6,500円 B席完売 C席完売

名門オーケストラによる選りすぐりの名曲!  
オンドレイ・レナルト指揮  
プラハ放送交響楽団  
チェロ:宮田大

チェコの三大オーケストラの一つとして高い評価を受けているプラハ放送交響楽団。オンドレイ・レナルト指揮、今人気の実力派チェリスト宮田大を迎え、チェコを代表する作曲家スメタナやドヴォルザークの名曲を名門オーケストラでお届けします。

(プログラム)  
スメタナ:連作交響詩「わが祖国」よりモルダウ  
ドヴォルザーク:チェロ協奏曲短調op.104  
ドヴォルザーク:交響曲第9番ホ短調「新世界より」



7/25水 18:30  
メインホール  
全席指定 S席5,000円 A席4,000円

菅原洋一&加藤登紀子  
ハートフル・コンサート  
~歌い継ぎたい名曲~

(プログラム) 菅原洋一:知りたくないの/忘れぬ草をあなたに/今日でお別れ/恋心/ラウ・ワンパルシート 加藤登紀子:百万本のバラ/花はどこへ行った/リリー・マールレーン/愛の讃歌 チェユエット曲:知床旅情/琵琶湖同航の歌/わが人生に悔いなし ほか

9/15土 15:00  
音楽ホール  
全席指定 4,500円

アリス=紗良・オット  
ピアノ・リサイタル

サロネ指揮バイエルン放聲、マゼール指揮ミュンヘン・フィルなど、世界的な指揮者や数々の名門オーケストラとの共演のほか、幅広く活躍する世界が認める人気のピアニスト。

(プログラム) ドビュッシー:ベルガマスク組曲  
/シヨパン:バラード第1番ト短調/ラヴェル:夜のガスパール ほか

\*そのほかの公演は、<http://www.lilia.or.jp> をご覧ください。(チケットの予約もできます)  
\*一部の公演を除き、未就学児の入場はご遠慮ください。 \*入場料金は税込です。

8/31金 13:00/17:30  
メインホール  
全席指定 S席5,000円 A席4,000円 B席3,000円 ※高校生以下は半額

松竹大歌舞伎

義経千本桜  
義経千本桜  
義経千本桜

佐藤忠信実は源九郎狐 片岡 愛之助  
静御前 中村 孝太郎  
逸見藤太 市川 環 弥

佐藤忠信 片岡 愛之助  
佐藤忠信実は源九郎狐 中村 孝太郎  
静御前 中村 環 弥  
亀井六郎 市川 環 弥  
川連法眼 中村 孝太郎  
法眼妻飛鳥 上村 吉 弥  
駿河次郎 中村 松 江  
源義経 市川 門之助

一、道行初音旅

二、川連法眼

7/1日 15:00  
メインホール  
全席指定 一般2,500円 中学生以下1,000円 ※3歳以上有料

~親・子・孫、3世代におくる、歌のきずな~  
みんなのうたコンサート

テツandトモ(司会)/坂田おさむ・坂田めぐみ/ダ・カーポ  
ダイヤモンドヌカイ/おしりかじり虫  
(プログラム(予定))  
手のひらを太陽に、山口さち子のツトム君、大きな古時計 ほか

7/1日 14:00  
音楽ホール  
全席指定 2,000円

埼玉ゆかりの歌手たちによる  
パースデー・ガラ・コンサート

増田のり子(ソプラノ)小川明子(アルト)村上公太(テノール)  
原田勇輝(バリトン)多田聡子(ピアノ)大林奈津子(司会)  
(プログラム) モーツァルト:「フィガロの結婚」より「楽しい思い出はどこへ」  
/ブノー:「ロミオとジュリエット」より「私は夢に生きたい」/アッシャー  
二「トスカ」より「星は光りぬ」ほか

8/16水 15:00  
音楽ホール  
全席指定 一般2,500円 高校生以下1,500円 ※4歳から入場可

リリア・エッセンシャル・クラシック  
みんな大好きモーツァルト vol.2

指揮:堀 俊輔(管弦楽:東京交響楽団)安井陽子(ソプラノ)/友清崇(バリトン)  
モーツァルトのエッセンスをぎゅっと凝縮したプログラムで子どもから大人まで幅広い世代が楽しめるコンサート。マエストロ・ホリヤンの指揮と楽しいお話とともにモーツァルトのオペラの魅力を探ります。(プログラム)  
モーツァルト:交響曲第40番ト短調/歌劇「魔笛」より  
夜の女王のアリア「復讐心は地獄のように燃え」ほか

9/29土 18:00  
メインホール  
全席指定 6,200円

東京スカパラダイスオーケストラ  
2018 Tour [SKANKING JAPAN]  
"めんどくさいのが愛だろっ"編

※1人4枚まで  
※3歳から入場可  
2018年ツアー決定。ホール公演初日はリリアからスタート。  
スカパラの魅力が存分に展開されたショーになること間違いなし。

ワンポイント 手話講座

また会いましょう

①は『また』②は『会う』を表し、2つを組み合わせることで『また会いましょう』となります。別れ際に使ってみましょう。

① こぶしを作り、人差し指と中指を伸ばしながら横に倒します。

② 両手の人差し指を立てて、左右から寄せます。

問障害福祉課 ☎048-259-7926 FAX048-256-5650